

Visite nuestras Preguntas Frecuentes para información detallada sobre estos informes. pusd.us/firerelief-safety



**ENVIRO
CHECK**

2211 West Oranewood Avenue
Orange, CA 92868
Tel: (714) 937-0750
Fax: (714) 937-0755
www.envirocheck.com
(800) 665-7586



Informe del laboratorio de subproductos por combustión (CBP, siglas en inglés)

Cliente: Pasadena Unified School District
351 South Hudson Avenue
Pasadena, CA 91109

Ubicación del análisis: Longfellow Elementary School
1065 East Washington Boulevard
Pasadena, CA 91104

ID del laboratorio	1525011074	1525011075	1525011076	1525011077	1525011078	1525011079	1525011080	1525011081	1525011082	1525011083
Muestra #	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Tipo de muestra	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta
Hollín (carbón negro)	<1%	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	<1%	N.D.	N.D.	N.D.
Carbonización (material carbonizado)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Ceniza (material carbonizado)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
pH	6.93	7.02	6.73	6.77	7.12	7.05	6.96	6.81	6.85	6.74
Ubicación	Edificio A 2o piso Sala A200 Escritorio estudiante	Edificio A 2o piso Sala A202 Cornisa de la ventana sur	Edificio A-2o piso Sala A204 Escritorio del maestro	Edificio A 2o piso Sala A207 Escritorio del maestro	Edificio A-2o piso Sala A209 Cornisa de ventana sur	Edificio A 2o piso Sala A211- Escritorio de estudiante	Edificio A 2o piso: Sala A206 Cornisa ventana este	Edificio A 2o piso Sala A213 Cornisa ventana norte	Edificio A 1er piso Parte superior de la butaca	Edificio A 1er piso Plataforma del auditorio

Notas										
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Componentes:

Material fibroso	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Material micótico										
Material congruente con carbón negro										
Pintura										
Material vegetal										
Hule									X	
Óxido/escamas metálicas										X
Otro	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

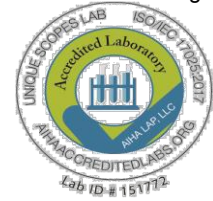
Muestreo: 01/26/2025 Recibido: 01/27/2025 Analizado: 01/27/2025 Reporte: 01/27/2025

Analistas: Arturo Valdez Matthew Fonda Russell Chhith QC Administrativo: QC: CN QC del laboratorio: QC: EE

Las muestras se analizaron de conformidad con ASTM D6602-13: prácticas estándar de muestreo y pruebas de las emisiones fugitivas posibles de carbón negro u otras partículas ambientales o ambas (modificadas). El límite de la detección (LOD, siglas en inglés) es 1.0% y el límite de cuantificación (LOQ) es 1.0%. El porcentaje de subproductos de combustión (CBP) se obtuvo mediante la estimación visual calibrada (CVE). La carbonización y la ceniza se estiman visualmente mediante la microscopía con luz polarizada, luz transmitida por material y análisis de microscopía de luz reflejada, mientras que el hollín se confirma y estima visualmente mediante un análisis de MET (microscopía de transmisión de electrones). El TEM está equipado con un EED (espectroscopio de energía de rayos x dispersiva) para la composición elemental del hollín. *(Se supone la presencia de hollín en muestras captadas por cita únicamente). El pH se mide hasta dos espacios decimales mediante un medidor de pH calibrado. Todas las muestras se descartan después de 30 días, a menos que el cliente solicite lo contrario. Los resultados de las pruebas son aplicables a la muestra como fue recibida. Los resultados no se someten a corrección de blanco. Este reporte no deberá reproducirse mas que en su totalidad, sin previa autorización del laboratorio. Este reporte no deberá ser usado por el cliente para alegar certificación, aprobación o respaldo de un producto por AIHA o ninguna otra agencia del gobierno de EUA.



2211 West Orangewood Avenue
 Orange, CA 92868
 Tel: (714) 937-0750
 Fax: (714) 937-0755
 www.envirocheck.com
 (800) 665-7586



Informe del laboratorio de subproductos por combustión (CBP, siglas en inglés)

Cliente:: Pasadena Unified School District
 351 South Hudson Avenue
 Pasadena, CA 91109

Ubicación del análisis:: Longfellow Elementary School
 1065 East Washington Boulevard
 Pasadena, CA 91104

ID del laboratorio	1525011084	1525011085	1525011086	1525011087	1525011088	1525011089	1525011090	1525011091	1525011092	1525011093
Muestra #	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Tipo de muestra	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta
Hollín (carbón negro)	N.D.	N.D.	<1%	N.D.	N.D.	N.D.	<1%	<1%	N.D.	<1%
Carbonización (material carbonizado)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Ceniza (material carbonizado)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
pH	7.24	7.28	6.97	7.13	6.84	6.89	7.23	7.10	6.74	6.85

Ubicación	Edificio A 1er piso- Sala A112. Cornisa de ventana oeste	Edificio A 1er piso Sala A114 Escritorio del maestro	Edificio A- 1er piso Sala A116 Cornisa de ventana oeste	Edificio A 1er piso Sala A118A- Librero de biblioteca	Edificio A- 1er piso Sala A120A Cornisa ventana oeste	Edificio A 1er piso Sala A211- Mostrador del lavabo de sala de maestros	Edificio A 1er piso: Sala A117. Interior de la caja de "Serena"	Edificio A Sótano Sala A104 Gabinete Este	Edificio A Sótano Cocina de servicio- Mostrador de servicio	Edificio A Sótano Sala A107 Escritorio cerca de los tambores
-----------	--	--	---	---	---	---	---	---	---	--

Notas										
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Componentes:										
Material fibroso	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Material micótico							X			
Material congruente con carbón negro										
Pintura										
Material vegetal										
Hule										
Óxido/escamas metálicas										
Otro	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Las muestras se analizaron de conformidad con ASTM D6602-13: prácticas estándar de muestreo y pruebas de las emisiones fugitivas posibles de carbón negro u otras partículas ambientales o ambas (modificadas). El límite de la detección (LOD, siglas en inglés) es 1.0% y el límite de cuantificación (LOQ) es 1.0%. El porcentaje de subproductos de combustión (CBP) se obtuvo mediante la estimación visual calibrada (CVE). La carbonización y la ceniza se estiman visualmente mediante la microscopía con luz polarizada, luz transmitida por material y análisis de microscopía de luz reflejada, mientras que el hollín se confirma y estima visualmente mediante un análisis de MET (microscopía de transmisión de electrones). El TEM está equipado con un EED (espectroscopio de energía de rayos x dispersiva) para la composición elemental del hollín. *(Se supone la presencia de hollín en muestras captadas por cita únicamente). El pH se mide hasta dos espacios decimales mediante un medidor de pH calibrado. Todas las muestras se descartan después de 30 días, a menos que el cliente solicite lo contrario. Los resultados de las pruebas son aplicables a la muestra como fue recibida. Los resultados no se someten a corrección de blanco. Este reporte no deberá reproducirse mas que en su totalidad, sin previa autorización del laboratorio. Este reporte no deberá ser usado por el cliente para alegar certificación, aprobación o respaldo de un producto por AIHA o ninguna otra agencia del gobierno de EUA.



2211 West Orangewood Avenue
 Orange, CA 92868
 Tel: (714) 937-0750
 Fax: (714) 937-0755
 www.envirocheck.com
 (800) 665-7586



Combustion By-Product (CBP) Laboratory Report

Cliente:: Pasadena Unified School District
 351 South Hudson Avenue
 Pasadena, CA 91109

Ubicación del análisis: Longfellow Elementary School
 1065 East Washington Boulevard
 Pasadena, CA 91104

ID del laboratorio	1525011094	1525011095	1525011096	1525011097	1525011098	1525011099	1525011100	1525011101	1525011102	1525011103
Muestra #	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Tipo de muestra	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta
Hollín (carbón negro)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Carbonización (material carbonizado)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Ceniza (material carbonizado)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
pH	7.04	6.93	7.03	6.92	6.32	7.19	7.14	7.35	6.87	6.98

Ubicación	Edificio A Sótano Sala A110-Escritorio del maestro	Edificio A Sótano Sala A111-Mesa cerca de la ventana oeste	Edificio A-Sótano Sanitario de niñas Cornisa de ventana norte	Edificio A Sótano Mesa en la cafetería cerca de ventana sur	Edificio B-1er piso Sala B102-Piso de la alfombra	Edificio B-1er piso Sala B103 Picaporte de la puerta	Edificio B-1er piso Zona de lavado (B104-105) Dispensador de toallas de papel	Edificio B-1er piso Sala B105 Picaporte de la puerta	Edificio B 2o piso Sala B101-Escritorio de estudiante	Edificio B 2o piso Sala B101D Mostrador
-----------	--	--	---	---	---	--	---	--	---	---

Notas										
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Componentes:	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Material fibroso	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Material micótico										
Material congruente con carbón negro										
Pintura										
Material vegetal										
Hule										
Óxido/escamas metálicas					X					X
Otro										X

Las muestras se analizaron de conformidad con ASTM D6602-13: prácticas estándar de muestreo y pruebas de las emisiones fugitivas posibles de carbón negro u otras partículas ambientales o ambas (modificadas). El límite de la detección (LOD, siglas en inglés) es 1.0% y el límite de cuantificación (LOQ) es 1.0%. El porcentaje de subproductos de combustión (CBP) se obtuvo mediante la estimación visual calibrada (CVE). La carbonización y la ceniza se estiman visualmente mediante la microscopía con luz polarizada, luz transmitida por material y análisis de microscopía de luz reflejada, mientras que el hollín se confirma y estima visualmente mediante un análisis de MET (microscopía de transmisión de electrones). El TEM está equipado con un EED (espectroscopio de energía de rayos x dispersiva) para la composición elemental del hollín. *(Se supone la presencia de hollín en muestras captadas por cita únicamente). El pH se mide hasta dos espacios decimales mediante un medidor de pH calibrado. Todas las muestras se descartan después de 30 días, a menos que el cliente solicite lo contrario. Los resultados de las pruebas son aplicables a la muestra como fue recibida. Los resultados no se someten a corrección de blanco. Este reporte no deberá reproducirse mas que en su totalidad, sin previa autorización del laboratorio. Este reporte no deberá ser usado por el cliente para alegar certificación, aprobación o respaldo de un producto por AIHA o ninguna otra agencia del gobierno de EUA.



2211 West Orangewood Avenue
 Orange, CA 92868
 Tel: (714) 937-0750
 Fax: (714) 937-0755
 www.envirocheck.com
 (800) 665-7586



Combustion By-Product (CBP) Laboratory Report

Cliente:: Pasadena Unified School District
 351 South Hudson Avenue
 Pasadena, CA 91109

Ubicación del análisis: Longfellow Elementary School
 1065 East Washington Boulevard
 Pasadena, CA 91104

ID del laboratorio 1525011104 1525011105 1525011106 1525011107

Muestra # 31 32 33 34

Tipo de muestra Pasada con paño y cinta Pasada con paño y cinta Pasada con paño y cinta Micro-vac y cinta

Hollín (carbón negro) **N.D.** **N.D.** **N.D.** **N.D.**

Carbonización (material carbonizado) **N.D.** **N.D.** **N.D.** **N.D.**

Ceniza (material carbonizado) **N.D.** **N.D.** **N.D.** **N.D.**

pH **7.22** **7.28** **7.16** **6.58**

Ubicación Edificio B-2o piso Sala 100 Escritorio del maestro Edificio C (Centro infantil) Sala 2 Edificio C (Centro Infantil) Oficina-Cornisa de ventana este Edificio C (Centro infantil) Sala 1 Alfombra

Notas																			
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Componentes:

Material fibroso	X	X	X	X															
Material micótico																			
Material congruente con carbón negro																			
Pintura																			
Material vegetal																			
Hule																			
Óxido/escamas metálicas				X															
Otro																			

Las muestras se analizaron de conformidad con ASTM D6602-13: prácticas estándar de muestreo y pruebas de las emisiones fugitivas posibles de carbón negro u otras partículas ambientales o ambas (modificadas). El límite de la detección (LOD, siglas en inglés) es 1.0% y el límite de cuantificación (LOQ) es 1.0%. El porcentaje de subproductos de combustión (CBP) se obtuvo mediante la estimación visual calibrada (CVE). La carbonización y la ceniza se estiman visualmente mediante la microscopía con luz polarizada, luz transmitida por material y análisis de microscopía de luz reflejada, mientras que el hollín se confirma y estima visualmente mediante un análisis de MET (microscopía de transmisión de electrones). El TEM está equipado con un EED (espectroscopio de energía de rayos x dispersiva) para la composición elemental del hollín. *(Se supone la presencia de hollín en muestras captadas por cita únicamente). El pH se mide hasta dos espacios decimales mediante un medidor de pH calibrado. Todas las muestras se descartan después de 30 días, a menos que el cliente solicite lo contrario. Los resultados de las pruebas son aplicables a la muestra como fue recibida. Los resultados no se someten a corrección de blanco. Este reporte no deberá reproducirse mas que en su totalidad, sin previa autorización del laboratorio. Este reporte no deberá ser usado por el cliente para alegar certificación, aprobación o respaldo de un producto por AIHA o ninguna otra agencia del gobierno de EUA.